



ANALYTICA VIETNAM 2015

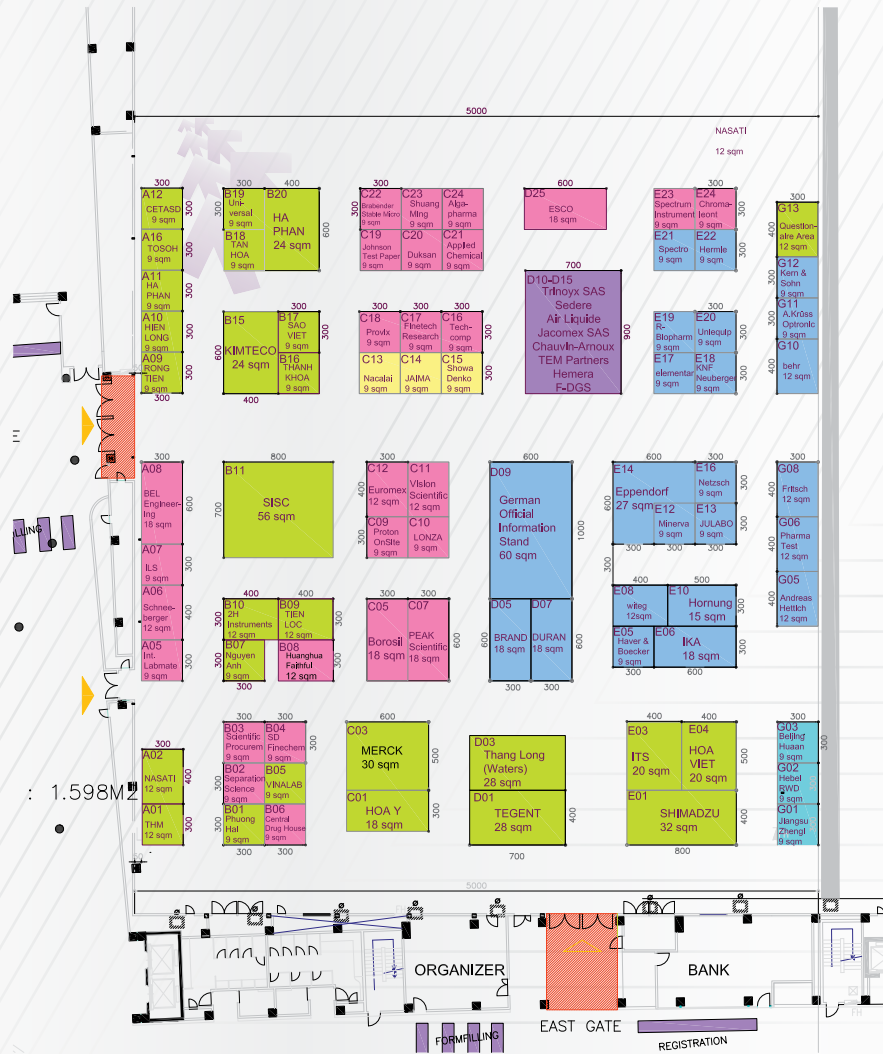
TRIỂN LÃM ANALYTICA VIỆT NAM

FRENCH PAVILION - KHU TRIỂN LÃM PHÁP - HALL 1A, D10-15









Business France In Partnership With
Business France Đồng Phối Hợp Tổ Chức Với





ANALYTICA VIETNAM 2015

SECC, HALL A1

	FRENCH PAVILION		JAPANESE PAVILION
	INTERNATIONAL AREA/ INTERNATIONAL KEY ACCOUNT		CHINESE PAVILION
	FIE'S / Vietnamese companies		GERMAN PAVILION



The French Pavilion is organized by Business France, the French Government Agency for International Business Development.

Business France is the French Government's national agency supporting the international development of the French economy, responsible for fostering export growth by French businesses, as well as promoting and facilitating international investment in France.

Business France promotes France's companies, business image and nationwide attractiveness as an investment location, and also runs the V.I.E international internship program.

Founded on January 1, 2015 through a merger between UBIFRANCE and the Invest in France Agency, Business France has 1,500 personnel, both in France and in 70 countries throughout the world, who work with a network of public and private sector partners.

In Vietnam, Business France, the trade department of the French Embassy, has 17 experts located in the two offices in Hanoi and Ho Chi Minh-Ville.

Khu triển lãm Pháp do Business France, Cơ quan Thương mại và Đầu tư nước ngoài của Pháp tổ chức.

Business France là cơ quan hỗ trợ ngoại thương của chính phủ Pháp, có vai trò xúc tiến hoạt động xuất khẩu của doanh nghiệp Pháp ra nước ngoài, và thúc đẩy, tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động đầu tư nước ngoài tại Pháp.

Business France quảng bá cho cộng đồng doanh nghiệp Pháp, cho bản sắc kinh doanh và sức hút đầu tư của thị trường Pháp, đồng thời quản lý chương trình Tình nguyện viên quốc tế tại doanh nghiệp (V.I.E).

Được thành lập vào ngày 1 tháng 1 năm 2015, sau khi sáp nhập 2 cơ quan là UBIFRANCE và AFII (Cơ quan đầu tư quốc tế Pháp), Business France hiện có 1500 nhân viên làm việc ở Pháp và tại 70 quốc gia trên thế giới, phối hợp với một mạng lưới đối tác là các cơ quan nhà nước và tư nhân.

Tại Việt Nam, Business France là Cơ quan Thương mại thuộc Đại sứ quán Pháp, với đội ngũ nhân viên gồm 17 người làm việc ở hai văn phòng Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh.



AIR LIQUIDE Vietnam is a 100% subsidiary of the AIR LIQUIDE Group (France) - The world leader in gases, technologies and services for Industry and Health.

Founded in 1902, Its core business is to supply high quality oxygen, nitrogen, hydrogen and other gases to all industries, such as: steel, oil refining, chemicals, glass, electronics, food processing, metallurgy, paper and aerospace... It has a local presence via 130 subsidiaries in 80 countries.

AIR LIQUIDE supplies gases through pipeline, on-site plants, liquid in storage tanks and compressed gases in cylinders to all industrial sectors for various applications from welding & cutting to heat treatment, food preservation to solar cell phone production...

Its supplying products vary from air to rare, specialty, and calibration gases.

Present in Vietnam both North and South with 4 "State of the Art" Air Separation Units (ASU), AIR LIQUIDE is able to meet any of your gas requirement in Vietnam.

AIR LIQUIDE

Saigon High-Tech Park
Ho Chi Minh-Ville, VIETNAM
T: +84 (8) 3736 0950
F: +84 (8) 3736 0971
www.vn.airliquide.com

Vu Hong Thuy
Sales Manager
M: +84 (0) 914 347 891
thuy.vu@airliquide.com

Nguyen Thi Loan
Senior Business Developer
M: +84 (0) 987 470 184
loan.nguyen@airliquide.com

ALPHAGAZ™

PURE GASES FOR
LABORATORIES AND ANALYSIS



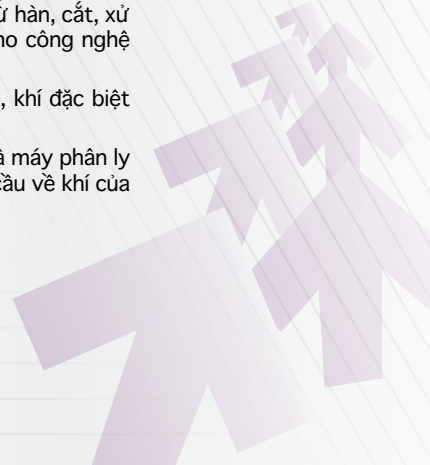
AIR LIQUIDE Việt Nam là công ty vốn 100% của tập đoàn Air Liquide (Pháp) - là nhà cung cấp hàng đầu về khí, công nghệ và dịch vụ cho công nghiệp cũng như y tế.

Ra đời năm 1902, tập đoàn AIR LIQUIDE chuyên cung cấp về khí Oxy, Nito, Hydro chất lượng cao cho rất nhiều ngành công nghiệp như: Thép, khai thác và chế biến dầu khí, hóa học, kính, điện tử, công nghệ thực phẩm, giấy, nghiên cứu vũ trụ... Hiện tại tập đoàn AIR LIQUIDE có trên 130 công ty trực thuộc, hiện hữu trên 80 quốc gia khác nhau.

AIR LIQUIDE cung cấp khí bằng phương thức đường ống, nhà máy sản xuất tại chỗ, khí lỏng đựng trong bồn và khí nén đựng trong chai cho tất cả các lĩnh vực công nghiệp với nhiều ứng dụng khác nhau từ hàn, cắt, xử lý nhiệt, bảo quản thực phẩm tới các sản phẩm sử dụng cho công nghệ năng lượng mặt trời...

AIR LIQUIDE cung cấp các sản phẩm từ không khí, khí hiếm, khí đặc biệt và các khí chuẩn...

Tại Việt Nam, có mặt tại cả miền Bắc và miền Nam với 4 nhà máy phân ly không khí, AIR LIQUIDE hoàn toàn đáp ứng được bất kì yêu cầu về khí của các khách hàng tại Việt Nam.





The CHAUVIN ARNOUX Group consists of three complementary product ranges:

1. Portable Test and Measurement instruments including pH meters and conductivity meter (brands Chauvin Arnoux, Metrix and Multimetrix)
2. Fixed electrical equipments in order to measure, control and monitor energy infrastructures (brand Enerdis)
3. Temperature sensors and management and control solutions of thermal industrial process (brand Pyrocontrole).

MANUMESURE is a company of CHAUVIN ARNOUX Group specialized in metrology and regulatory testing. Its services are in three major market segments: Industry, Environment and Health. Its materials are COFRAC-certified and pH-reference standards compliant with ISO Guide 34.



Tập đoàn CHAUVIN ARNOUX được tổ chức thành 3 nhóm sản phẩm có tính chất bổ trợ nhằm cung cấp một giải pháp tổng thể :

1. Các thiết bị xách tay nhằm Kiểm tra & Đo lường (các nhãn hiệu CHAUVIN ARNOUX, METRIX & MULTIMETRIX) đáp ứng nhu cầu đo lường và kiểm tra của khách hàng, từ quy mô thủ công cho tới quy mô công nghiệp.
2. Các thiết bị điện cố định mang nhãn hiệu ENERDIS phục vụ việc đo lường, kiểm tra và giám sát mạng lưới phân phối điện
3. Các thiết bị cảm biến nhiệt và giải pháp quản lý và giám sát trong môi trường công nghiệp, với nhãn hiệu PYRO-CONTROLE.

MANUMESURE là công ty con của CHAUVIN ARNOUX, cung cấp nhiều dịch vụ đa dạng : đo lường những tham số về môi trường, đo lường và hiệu chuẩn các thiết bị đo lường, dịch vụ hậu mãi dành cho các sản phẩm của tập đoàn và sản xuất các vật liệu đạt tiêu chuẩn COFRAC.



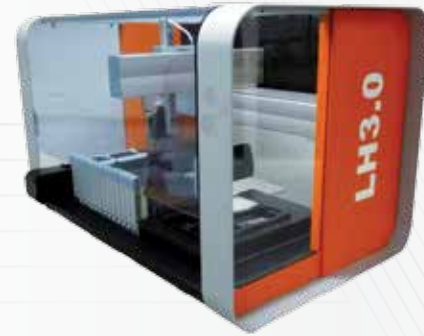


FABRILABO is the French trade association of the laboratory partners.

FABRILABO gathers manufacturers, distributors and service companies to promote their products in France and throughout the world.

Laboratory instruments and equipment are found in any scientific and technological activities as well as in any quality control process. They are essential tools of the economic development. The products and services offered by FABRILABO's members cover a wide range of applications: metallurgy, chemistry, environmental analysis and monitoring, food and beverage, biotechnology, in vitro diagnostic and health care.

FABRILABO is a forum for laboratory products and services. FABRILABO represents the companies at the laboratory standards committees AFNOR, CEN and ISO and plays a key role in the European association EUROM II.



FABRILABO là Hiệp hội các nhà sản xuất và kinh doanh thiết bị phòng thí nghiệm

FABRILABO quy tụ các nhà sản xuất, kinh doanh và công ty dịch vụ trong lĩnh vực phòng thí nghiệm để quảng bá sản phẩm và dịch vụ của họ tại Pháp cũng như trên toàn thế giới.

Dụng cụ và thiết bị phòng thí nghiệm hiện diện trong tất cả hoạt động khoa học công nghệ và trong mọi quá trình kiểm soát chất lượng. Đây là những công cụ thiết yếu của sự phát triển kinh tế.

Sản phẩm và dịch vụ do các thành viên của FABRILABO cung cấp được sử dụng rộng rãi trong mọi lĩnh vực : luyện kim, hóa học, phân tích và giám sát môi trường, thực phẩm và thức uống, công nghệ sinh học, chẩn đoán trong ống nghiệm và chăm sóc sức khỏe.

FABRILABO là một Diễn đàn cho các Doanh nghiệp chuyên cung cấp các sản phẩm và dịch vụ cho lĩnh vực thí nghiệm. FABRILABO đại diện cho các Doanh nghiệp trong hội tại các hội đồng tiêu chuẩn như AFNOR, CEN và ISO và đóng vai trò chính trong hiệp hội tiêu chuẩn châu Âu EUROM II.



FABRILABO / FIM

Cedex 72
92038 Paris La Defense, FRANCE
T: +33 (0) 1 47 17 64 05
F: +33 (0) 1 47 17 61 05
www.fabrilabo.com

Francis PITHON
Vice President
fabrilabo@orange.fr





F-DGSi proposes innovating solutions in gas and laboratories equipment. Don't buy your gas, make it!

F-DGS gas generators offer comfort, reliability, economy and safety.

Hydrogen generators, without maintenance, pressure max. 16 bars, purity 99.99999%, the ideal tool for carrier gas and FID applications; Nitrogen generators with/without air compressor of technology PSA enable us to match applications such as GC, ICP, COT, DEDL, samples evaporations and LCMS.

A combined N₂/air version is available; Zero air generators with or without integrated compressor produce a dry, clean air, without hydrocarbons for GC-FID; Ultra Zero Air generators, unique system, combines an air dryer and zero air generator to obtain purities of air even higher; Air dryers with and without CO₂ are designed to match applications such as FT-IR, NMR, AA, TOC, rheometer etc.

All of our laboratory gas generators offer superb technical performance and end user benefits in the lab, and, of course, our world- class service and support come as Standard.

We feel confident that we offer the best gas generators on the market.



F-DGS

8-10, rue du Bois Sauvage
91000 Evry, FRANCE
Tel: +33 (0) 1 64 98 21 00
Fax: +33 (0) 1 64 98 00 43
www.f-dgs.com

Fabienne PALGE
President
info@f-dgs.com



F-DGSi cung ứng các thiết bị và vật dụng tiên tiến trong các hệ thống khí dùng trong phòng thí nghiệm.

Các máy tạo khí của chúng tôi, chuỗi sản phẩm ALLIANCE, rất an toàn, kinh tế và tiện dụng:

- Máy tạo khí hydro, không cần bảo trì, có áp suất tối đa lên tới 16 bar, độ tinh khiết đến 99.99999%, rất lý tưởng cho các máy sắc ký khí (GC hay GC-MS)
- Máy tạo khí nitơ bằng kỹ thuật DS-PSA (đã được cấp bằng sáng chế) hoặc kỹ thuật màng, đáp ứng các yêu cầu về cung cấp khí cho nhiều máy phân tích như GC, ICP, COT, EL-SD, CORONA, tạo hơi các mẫu thí nghiệm và các ứng dụng cho LC-MS. Dòng sản phẩm này nhỏ gọn và chạy êm cả khi có hoặc không trang bị máy nén khí.
- Máy tạo không khí zero và siêu Zero: khí khô, sạch và không chứa hydrocarbon, dùng cho máy GC-FID.



- Máy sấy khí có hoặc không chứa khí CO₂: được dùng để trang bị cho các loại máy FT-IR, RMN, AA, Máy đo lưu biến, TOC.

- Cung ứng đầy đủ các phụ kiện đi kèm cho các máy nén khí, điều chỉnh lưu lượng khí và các hệ thống lọc.

ALLIANCE, máy tạo khí để duy trì dòng khí.





HEMERA is an experienced developer of instrumentation products with proprietary technology.

It designs, manufactures and installs on-line analysers based on absorbance, fluorescence and scattering spectrometry in the UV, Visible and IR range to measure concentration of various chemical species in water and air.

HEMERA provides solutions that are individually adapted to various needs and issues. Using patented innovative technology, its modular multi-component instruments enable to quantify very low concentration in a very selective way. This will help you to optimize your process and act for the environment.

COMPONENTS:

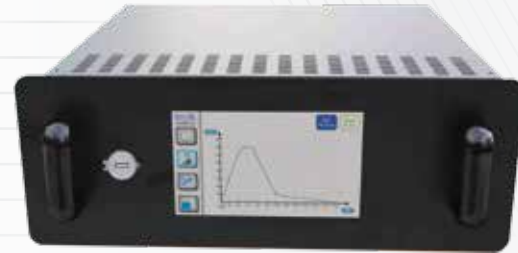
Water: NH4 - NO3 - COD eq. - PO4 - NO2 - S2 - CL2 - ALGAE - HC - O2 - O3 - TSS - SALINITY - ACID/BASE - PT / CO

Air: NH3 - NO - NO2 - SO2 - H2S

APPLICATIONS:

Water: Drinking water - Surface water - Waste water

Air: Ambient air - Emissions



HEMERA là nhà sản xuất các máy móc và thiết bị kỹ thuật đầy kinh nghiệm.

Chúng tôi chuyên thiết kế, sản xuất và lắp đặt các máy phân tích liên tục dựa trên kỹ thuật quang phổ hấp thụ, huỳnh quang, khuếch tán trong vùng phổ tử ngoại, khả kiến và hồng ngoại để đo lường nồng độ của các hợp chất hóa học trong nước và không khí.

Chúng tôi cung cấp các giải pháp đáp ứng riêng biệt cho từng yêu cầu và vấn đề khác nhau. Sử dụng những công nghệ tiên tiến và các bảng sáng chế, các thiết bị nhiều cấu phần của chúng tôi cho phép khách hàng định lượng các chất ở nồng độ rất thấp và theo cách rất chuyên biệt. Điều này sẽ giúp bạn tối ưu hóa các quy trình phân tích đồng thời góp phần bảo vệ môi trường.

CÁC CHỈ TIÊU PHÂN TÍCH:

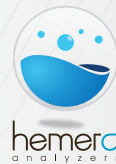
Nước: NH4 - NO3 - COD eq. - PO4 - NO2 - S2 - CL2 - ALGAE - HC - O2 - O3 - TSS - SALINITY - ACID/BASE - PT / CO

Khí: NH3 - NO - NO2 - SO2 - H2S

CÁC ỨNG DỤNG:

Nước: Nước uống - Nước bề mặt - Nước thải

Khí: Không khí - Khí thải



HEMERA

25 avenue du Granier
38240 Meylan, FRANCE
T: +33 (0) 4 76 51 73 95
www.hemera.fr

Rachid MOUFLIH
Managing Director
M: +33 (0) 6 77 87 63 00
rachid.mouflih@hemera-innovation.com

LE Thu Trang
M: +33 (0) 6 50 53 62 17
thutriangle.vietnam@gmail.com





JACOMEX specializes in glove boxes, isolators & purification systems design and manufacturing. JACOMEX products-range targets several activity fields for academic or industrial research laboratories: physics, chemistry, biology, new energies, industry, pharma, nuclear etc...

The international development is also a key target with promising markets in India, Russia and South-East Asia.

The association of man skill with top of the art machinery allows JACOMEX to offer highly efficient, evolving and high quality material.



JACOMEX là công ty chuyên thiết kế và sản xuất các loại buồng thao tác Glove box, các thiết bị cách ly và hệ thống làm sạch. Các dòng sản phẩm do JACOMEX cung cấp phục vụ cho nhiều hoạt động khác nhau của các phòng thí nghiệm khoa học hoặc phòng thí nghiệm công nghiệp : vật lý/hóa học, sinh học, năng lượng tái tạo, công nghiệp, dược, hạt nhân...

Chúng tôi cũng hết sức quan tâm đến việc mở rộng thị trường ra nước ngoài, đặc biệt là các thị trường đang tăng trưởng mạnh như Ấn Độ, Nga và Đông Nam Á.

Trình độ tay nghề của đội ngũ nhân viên kết hợp với việc sử dụng hệ thống máy móc hiện đại giúp công ty cung cấp được các sản phẩm có hiệu năng cao, không ngừng đổi mới và đảm bảo chất lượng.

JACOMEX

184 rue du Bicentenaire
Zone Les Prés Seigneurs
01120 Dagneux, FRANCE
T: +33 (0) 4 72 25 19 05
F: +33 (0) 4 72 25 19 01
www.jacomex.com

ROUSSEL Olivier
Responsable Commercial Export
M: +33 (0) 6 71 91 95 49
oroussel@jacomex.fr

MANCHON Jean-Pierre
Président
M: +33 (0) 4 72 25 19 00





SEDERE develops, manufactures, distributes and supports SEDEX detectors, the most complete and versatile product line dedicated to Low-Temperature Evaporative Light-Scattering Detection (LT-ELSDTM) for HPLC, UHPLC, SFC, Flash chromatography and semi-preparative chromatography.

As the industry leader, SEDERE leverages decades of experience and customer knowledge to continually raise the bar for High Sensitivity, High Flexibility and High Fidelity detector performance chromatography laboratories. The unparalleled selection of five SEDEX LT-ELSD models can match both very high performance requirements and budget for all analytical and preparative chromatography applications from basic research to quality control.



SEDERE phát triển, sản xuất, phân phối và hỗ trợ kỹ thuật đối với các máy dò SEDEX LT-ELSD: dòng sản phẩm linh hoạt và hoàn chỉnh nhất dành riêng cho đầu dò tán xạ ánh sáng bay hơi ở nhiệt độ thấp (LT-ELSDTM) sử dụng trong các hệ thống sắc ký lỏng hiệu năng cao HPLC, hệ thống sắc ký lỏng siêu hiệu năng UHPLC, hệ thống sắc ký lỏng siêu tốc SFC, hệ thống sắc ký cột nhanh và bán điều chế.

Là công ty hàng đầu trong lĩnh vực này, SEDERE phát huy kinh nghiệm lâu năm của mình, kết hợp với các thông tin phản hồi từ khách hàng để không ngừng nâng cao độ nhạy, độ linh hoạt và độ chính xác của máy dò nhằm phục vụ cho các phòng thí nghiệm sắc ký. 5 mẫu máy dò SEDEX LT-ELSD được chọn lọc đáp ứng đồng thời yêu cầu về hiệu năng cao và chi phí hợp lý trong lĩnh vực phân tích và ứng dụng các phương pháp sắc ký từ khâu nghiên cứu cơ bản cho đến khâu kiểm định chất lượng.



SEDERE

9 Rue Parmentier
BP10027, FRANCE
T: +33 (0) 1 45 18 05 18
F: +33 (0) 1 45 18 05 25
www.sedere.com

Rodolphe PENNANEC
Directeur Général
M: +33 (0) 6 79 87 57 00
manager@sedere.com





The French engineering group TEM PARTNERS is unquestionably one of the leaders in the fields of research, design, implementation and qualification of research buildings in biotechnology, life sciences, health (hospitals, operating rooms) and pharmaceutical production units and micro-electronics.

The internationally renowned companies such as SANOFI Merial and bioMérieux; institutional research centers like the INSERM, LYONBIOPOLE and the CEA gave their confidence to TEM PARTNERS.

With over 100 employees, engineers and technicians, TEM PARTNERS is recognized for its references and expertise for over 30 years in France and continues to develop its know-how internationally.



INSERM - Creation of a research unit
High Security Laboratory BSL4 - Lyon / France



LYONBIOPOLE - Infectious Diseases
Refurbishment of laboratories - Lyon / France



TEM PARTNERS

25 rue Joannès Carret - CS 60121
69266 Lyon Cedex 09, FRANCE
T: +33 (0) 4 78 75 09 74
F: +33 (0) 4 78 76 95 50
www.tempartners.com

Jacques CADARIO
Associated Director
M: +33 (0) 6 74 29 78 80
jacques.cadario@tempartners.com

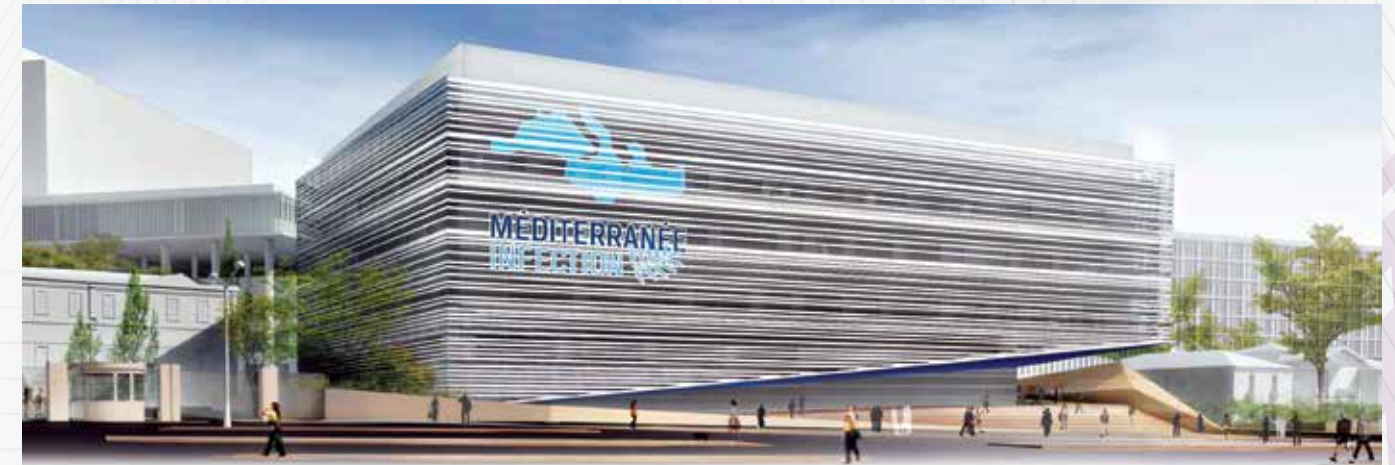
UNDP - Construction of a
building for research activities
in microbiology BSL3
Dushanbe / Tajikistan



TEM PARTNERS là một trong những tập đoàn kỹ thuật hàng đầu trong nghiên cứu, thiết kế, triển khai và thẩm định các công trình phục vụ cho hoạt động nghiên cứu công nghệ sinh học, khoa học đời sống, sức khỏe (bệnh viện, phòng phẫu thuật, ...) và các cơ sở sản xuất dược phẩm, vi mạch điện tử.

TEM PARTNERS đã nhận được sự tin cậy từ các công ty nổi tiếng trên toàn cầu như SANOFI MERIAL và BIOMERIEUX ; các trung tâm nghiên cứu INSERM, LYONBIOPOLE và CEA vì đã góp phần vào sự thành công của các dự án của họ.

Với đội ngũ trên 100 nhân viên, kỹ sư và kỹ thuật viên, với trên 30 năm kinh nghiệm hoạt động ở Pháp TEM PARTNERS được công nhận nhờ thành tích và trình độ chuyên môn và hiện đang không ngừng nâng cao kỹ năng trên phạm vi quốc tế.



University Hospital Institute of Infectious Diseases - Design and Build - Marseille / France



With a 8 Million Euros turnover in 2014 and a 50-years experience on the chemicals handling and storing market, TRIONYX is one of the worldwide leading manufacturers of high quality European made Safety storage cabinets, Ductless Fume Hoods and Safety showers for laboratories and industries. This extraordinary longevity allows us to better understand the requirements of laboratories and industrials willing to secure the way they protect their employees from hazardous chemicals.

As a manufacturer, we are very flexible and come along with a highly customized offer that will surely answer your requirements. We rely on a network of more than 250 authorized distributors all over the world to distribute our products.

Come visit us on our booth located in the French Pavilion.



Với doanh thu năm 2014 đạt 8 triệu USD và 50 năm kinh nghiệm trên thị trường thiết bị lưu trữ các chất hóa học, TRIONYX là một trong những công ty hàng đầu của châu Âu về sản xuất các loại tủ an toàn, tủ hút khí không đường ống và vòi rửa mắt khẩn cấp dùng trong các phòng thí nghiệm và các ngành công nghiệp. Kinh nghiệm lâu năm trong lĩnh vực này giúp chúng tôi hiểu rõ yêu cầu của các phòng thí nghiệm và các nhà sản xuất trong việc bảo vệ nhân viên trước các hóa chất nguy hiểm.

Với tư cách là nhà sản xuất, chúng tôi rất linh hoạt và cung cấp các sản phẩm đáp ứng với mọi yêu cầu của khách hàng. Chúng tôi đưa sản phẩm đến từng quốc gia thông qua một mạng lưới gồm trên 250 nhà phân phối được ủy quyền.

Chúng tôi hân hạnh đón khách tham quan tại khu triển lãm Pháp.



TRIONYX

138, avenue Henri Barbusse
92140 Clamart, FRANCE
T: +33 (0) 1 46 45 80 00
F: +33 (0) 1 46 45 85 98
www.trionyx.fr

Pierre-Adrien AUTIN
Technico Commercial
M: +33 (0) 6 65 14 80 00
paautin@trionyx.fr

Jean-Michel THIEULIN
Sales Manager
T: +41 21 694 1004
commercial@trionyx.fr



BUSINESS FRANCE WOULD LIKE TO THANK



BUSINESS FRANCE

57 Tran Hung Dao - Hoan Kiem District - HANOI / 27 Nguyen Thi Minh Khai - District 1 - HCMV
vietnam@businessfrance.fr - www.businessfrance.fr - www.ubifrance.com/vn

Contact: NGUYEN THI Tuyet Lan, Senior Trade Advisor
T: +84 (0)4 3944 5833 - Lan.NGUYENTHITUYET@businessfrance.fr